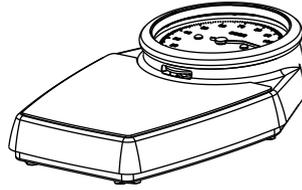
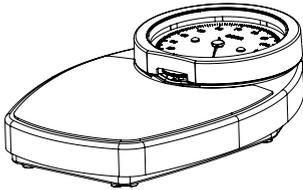


**seca 761**  
**seca 750/760**  
**seca 762**



<b>D</b>	<b>Bedienungsanleitung und Garantieerklärung</b>	<b>3</b>
<b>GB</b>	<b>Instruction manual and guarantee</b>	<b>23</b>
<b>FR</b>	<b>Mode d'emploi et garantie</b>	<b>41</b>
<b>IT</b>	<b>Manuale di istruzioni e garanzia</b>	<b>61</b>
<b>ES</b>	<b>Manual de instrucciones y garantía</b>	<b>81</b>
<b>PT</b>	<b>Instruções de utilização e declaração de garantia</b>	<b>101</b>
<b>PL</b>	<b>Instrukcja obsługi i gwarancja</b>	<b>121</b>

# INHALTSVERZEICHNIS

<b>1. Gerätebeschreibung</b> .....	<b>4</b>	4.4 Waage aufstellen .....	12
1.1 Verwendungszweck .....	4	<b>5. Wiegen</b> .....	<b>12</b>
1.2 Funktionsbeschreibung .....	4	5.1 Anzeige justieren .....	12
1.3 Anwenderqualifikation .....	4	5.2 Wiegevorgang durchführen ..	13
<b>2. Sicherheitshinweise</b> .....	<b>5</b>	<b>6. Hygienische Aufbereitung</b> .....	<b>14</b>
2.1 Sicherheitshinweise in dieser Gebrauchsanweisung .....	5	6.1 Reinigung .....	14
2.2 Grundlegende Sicherheitshinweise .....	5	Gehäuse reinigen .....	14
Umgang mit dem Gerät .....	5	Skalenring und Skala reinigen .....	14
Vermeidung von Infektionen ...	6	6.2 Desinfektion .....	15
Vermeidung von Verletzungen .	6	6.3 Sterilisation .....	16
Vermeidung von Geräteschäden .....	7	<b>7. Funktionskontrolle</b> .....	<b>16</b>
Umgang mit Messergebnissen .....	7	<b>8. Was tun, wenn...?</b> .....	<b>17</b>
Umgang mit Verpackungsmaterial .....	8	<b>9. Wartung/Nacheichung</b> .....	<b>18</b>
<b>3. Übersicht</b> .....	<b>9</b>	9.1 Informationen zur Wartung (seca 750/760/762) .....	18
3.1 Bedienelemente .....	9	9.2 Informationen zur Nacheichung (seca 761) ....	18
3.2 Kennzeichen am Gerät und auf dem Typenschild .....	9	<b>10. Technische Daten</b> .....	<b>19</b>
3.3 Kennzeichen auf der Verpackung .....	10	10.1 Allgemeine Technische Daten .....	19
<b>4. Bevor es richtig los geht...</b> ....	<b>11</b>	10.2 Wägetechnische Daten ....	20
4.1 Sicherungsstift entfernen ....	11	10.3 Umrechnungshilfe .....	21
4.2 Transportsicherung entfernen .	11	<b>11. Entsorgung</b> .....	<b>22</b>
4.3 Wandabstandshalter aufstecken .....	11	<b>12. Gewährleistung</b> .....	<b>22</b>
		<b>13. Konformitätserklärung</b> .....	<b>22</b>

# 1. GERÄTEBESCHREIBUNG

## 1.1 Verwendungszweck

---

Die mechanische seca Kreiszeigerwaage kommt entsprechend den nationalen Vorschriften hauptsächlich in Krankenhäusern, Arztpraxen und stationären Pflegeeinrichtungen zum Einsatz.

Die Waage dient der konventionellen Gewichtsbestimmung, der Feststellung des allgemeinen Ernährungszustandes und unterstützt den behandelnden Arzt bei der Erstellung einer Diagnose oder der Therapieentscheidung.

Zur Erstellung einer genauen Diagnose müssen jedoch neben der Gewichtswertenerfassung noch weitere gezielte Untersuchungen durch den Arzt veranlasst und deren Ergebnisse berücksichtigt werden.

## 1.2 Funktionsbeschreibung

---

Bei einer mechanischen Kreiszeigerwaage erfolgt die Gewichtserfassung über ein Lasthebelsystem.

Vor jedem Wiegevorgang kann der Nullpunkt manuell mit einem Stellrad justiert werden.

Geeichte Waagen werden mit einer kg-Skala ausgeliefert.

Ungeeichte Waagen sind modellabhängig mit einer kg-, lbs-, kg/lbs- oder einer kg/sts-Skala erhältlich.

## 1.3 Anwenderqualifikation

---

Das Gerät darf ausschließlich von medizinischem Fachpersonal bedient werden.

## 2. SICHERHEITSHINWEISE

### 2.1 Sicherheitshinweise in dieser Gebrauchsanweisung

---

**GEFAHR!**

Kennzeichnet eine außergewöhnlich große Gefahrensituation. Wenn Sie diesen Hinweis nicht beachten, wird es zu schweren irreversiblen oder tödlichen Verletzungen kommen.

**WARNUNG!**

Kennzeichnet eine außergewöhnlich große Gefahrensituation. Wenn Sie diesen Hinweis nicht beachten, kann es zu schweren irreversiblen oder tödlichen Verletzungen kommen.

**VORSICHT!**

Kennzeichnet eine Gefahrensituation. Wenn Sie diesen Hinweis nicht beachten, kann es zu leichten bis mittleren Verletzungen kommen.

**ACHTUNG!**

Kennzeichnet eine mögliche Fehlbedienung des Gerätes. Wenn Sie diesen Hinweis nicht beachten, kann es zu Geräteschäden oder zu falschen Messergebnissen kommen.

**HINWEIS:**

Enthält zusätzliche Informationen zur Anwendung dieses Gerätes.

### 2.2 Grundlegende Sicherheitshinweise

---

**Umgang mit dem Gerät**

- Beachten Sie die Hinweise in dieser Gebrauchsanweisung.
- Bewahren Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig auf. Die Gebrauchsanweisung ist Bestandteil des Gerätes und muss jederzeit verfügbar sein.

**VORSICHT!****Patientengefährdung, Geräteschaden**

- ▶ Lassen Sie Wartungen und Nacheichungen regelmäßig durchführen, wie im entsprechenden Abschnitt in diesem Dokument beschrieben.

- ▶ Technische Veränderungen am Gerät sind unzulässig. Das Gerät enthält keine durch den Anwender zu wartenden Teile. Lassen Sie Wartungen und Reparaturen ausschließlich von einem autorisierten Servicepartner durchführen. Den Servicepartner in Ihrer Nähe finden Sie unter [www.seca.com](http://www.seca.com) oder senden Sie eine E-Mail an [service@seca.com](mailto:service@seca.com).
- ▶ Verwenden Sie ausschließlich Originalzubehör und -ersatzteile von seca. Andernfalls gewährt seca keinerlei Garantie.

## Vermeidung von Infektionen



### **WARNUNG!** **Infektionsgefahr**

- ▶ Bereiten Sie das Gerät in regelmäßigen Abständen hygienisch auf, wie im entsprechenden Abschnitt in diesem Dokument beschrieben.
- ▶ Stellen Sie sicher, dass der Patient keine ansteckenden Krankheiten hat.
- ▶ Stellen Sie sicher, dass der Patient keine offenen Wunden oder infektiösen Hautveränderungen hat, die mit dem Gerät in Berührung kommen können.

## Vermeidung von Verletzungen



### **WARNUNG!** **Verletzung durch Sturz**

- ▶ Stellen Sie sicher, dass das Gerät fest und eben steht.
- ▶ Stützen Sie Personen mit eingeschränkter Motorik beim Betreten und Verlassen der Waage.
- ▶ Verwenden Sie diese Waage ausschließlich für Personen, die während des Wiegevorganges selbstständig stehen können.
- ▶ Stellen Sie sicher, dass der Patient die Wiegeplattform nicht direkt an den Kanten betritt oder verlässt.
- ▶ Stellen Sie sicher, dass der Patient die Wiegeplattform langsam und sicher betritt und verlässt.



### **WARNUNG!** **Rutschgefahr**

- ▶ Stellen Sie sicher, dass die Wiegeplattform trocken ist, bevor der Patient sie betritt.

- ▶ Stellen Sie sicher, dass der Patient trockene Füße hat, bevor er die Wiegeplattform betritt.
- ▶ Stellen Sie sicher, dass der Patient die Wiegeplattform langsam und sicher betritt und verlässt.

## Vermeidung von Geräteschäden

### **ACHTUNG!**

#### **Geräteschaden**

- ▶ Lassen Sie das Gerät nicht fallen.
- ▶ Setzen Sie das Gerät keinen Stößen oder Vibrationen aus.
- ▶ Führen Sie in regelmäßigen Abständen eine Funktionskontrolle durch, wie im entsprechenden Abschnitt in diesem Dokument beschrieben. Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn es nicht ordnungsgemäß funktioniert oder beschädigt ist.
- ▶ Scharfe Reinigungsmittel können die Oberflächen beschädigen. Verwenden Sie ausschließlich ein weiches Tuch, das Sie gegebenenfalls mit milder Seifenlauge anfeuchten.
- ▶ Verwenden Sie ausschließlich Desinfektionsmittel, die für empfindliche Oberflächen geeignet sind. Geeignete Desinfektionsmittel sind im Fachhandel erhältlich.

## Umgang mit Messergebnissen



### **WARNUNG!**

#### **Patientengefährdung**

Dieses Gerät ist **kein** Diagnosegerät. Das Gerät unterstützt den behandelnden Arzt bei der Diagnoseerstellung.

- ▶ Zur Erstellung einer genauen Diagnose und zur Einleitung von Therapien müssen neben der Anwendung dieses Gerätes gezielte Untersuchungen durch den behandelnden Arzt veranlasst und deren Ergebnisse berücksichtigt werden.
- ▶ Die Verantwortung für Diagnosen und die daraus abgeleiteten Therapien liegt beim behandelnden Arzt.



### **VORSICHT!**

#### **Patientengefährdung**

Um Fehlinterpretationen zu vermeiden, dürfen Messergebnisse für medizinische Zwecke ausschließlich in SI-Einheiten (Gewicht: Kilogramm, Länge: Meter) angezeigt und verwendet werden.

- ▶ Verwenden Sie Messergebnisse ausschließlich in SI-Einheiten.
- ▶ Die Verwendung von Messergebnissen in Nicht-SI-Einheiten liegt allein in der Verantwortung des Anwenders.
- ▶ Wenn Ihre Waage keine SI-Einheiten anzeigen kann, können Sie die Umrechnungshilfe in diesem Dokument verwenden.

### **ACHTUNG!**

#### **Inkonsistente Messergebnisse**

- ▶ Bevor Sie mit diesem Gerät ermittelte Messwerte speichern und weiterverwenden (z. B. in einer seca PC-Software oder in einem Krankenhausinformationssystem), stellen Sie sicher, dass die Messwerte plausibel sind.
- ▶ Wenn Messwerte an eine seca PC-Software oder an ein Krankenhausinformationssystem übertragen worden sind, stellen Sie vor der Weiterverwendung sicher, dass die Messwerte plausibel und dem richtigen Patienten zugeordnet sind.

## **Umgang mit Verpackungsmaterial**



### **WARNUNG!**

#### **Erstickungsgefahr**

Verpackungsmaterial aus Kunststoffolie (Tüten) stellen eine Ersticken-gefahr dar.

- ▶ Bewahren Sie Verpackungsmaterial für Kinder unzugänglich auf.
- ▶ Sollte das Originalverpackungsmaterial nicht mehr vorhanden sein, verwenden Sie ausschließlich Kunststofftüten mit Sicherheitslöchern, um die Ersticken-gefahr zu reduzieren. Verwenden Sie nach Möglichkeit wiederverwertbare Materialien.

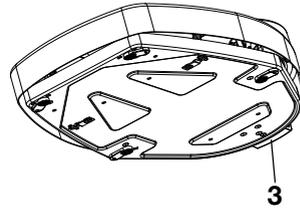
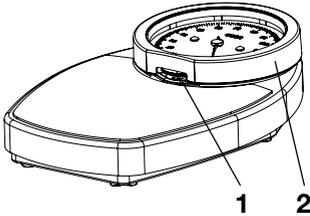
### **HINWEIS:**

Bewahren Sie das Originalverpackungsmaterial zur späteren Verwendung auf (z. B. Rücksendung zur Wartung).

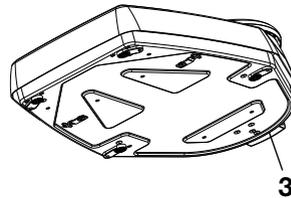
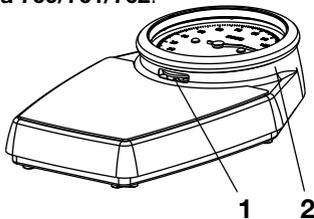
## 3. ÜBERSICHT

### 3.1 Bedienelemente

seca 750:



seca 760/761/762:



Nr.	Bedienelement	Funktion
1	Einstellrad	Dient zum Justieren der Anzeige
2	Skalenring	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Schützt Zeiger und Zifferblatt</li> <li>• Kann für Reinigungszwecke entfernt werden (nicht <b>seca 750</b>)</li> </ul>
3	Transportsicherung	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verhindert Relativbewegungen zwischen Wiegeplattform und Gehäuseunterteil während des Transportes</li> <li>• Kann als Wandabstandshalter verwendet werden</li> </ul>

### 3.2 Kennzeichen am Gerät und auf dem Typenschild

Text/Symbol	Bedeutung
Modell	Modellnummer
Ser. No.	Seriennummer
	Gebrauchsanweisung beachten
e	Wert in Masseinheiten, der zur Einstufung und zur Eichung einer Waage benutzt wird (geeichte Modelle)

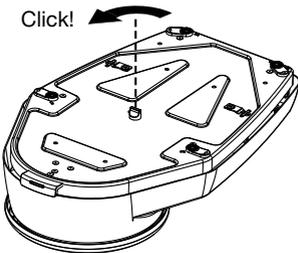
Text/Symbol	Bedeutung
d	Wert in Masseinheiten, der die Differenz angibt zwischen den Werten zweier benachbarter Teilstriche
	Waage der Eichklasse IIII nach Richtlinie 2014/31/EU
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Einheit der Skala (hier: kg)</li> <li>• Skalenbereich unterhalb der Mindestlast: In diesem Bereich aus technischen Gründen keine aussagefähigen Messergebnisse möglich</li> </ul>
	<p>Gerät ist konform mit Richtlinien der EG.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>M</b>: Konformitätsmarke nach Richtlinie 2014/31/EU über nichtselbsttätige Waagen (geeichte Modelle)</li> <li>• <b>16</b>: (Beispiel: 2016) Jahr, in dem die Konformitätserklärung durchgeführt und die CE-Kennzeichnung angebracht wurde (geeichte Modelle)</li> <li>• <b>0102</b>: Benannte Stelle Metrologie (geeichte Modelle)</li> <li>• <b>0123</b>: Benannte Stelle Medizinprodukte</li> </ul>

### 3.3 Kennzeichen auf der Verpackung

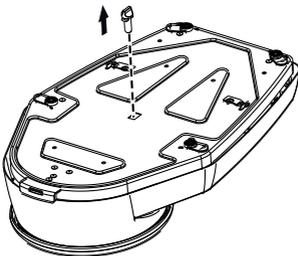
	Vor Nässe schützen
	Pfeile zeigen zur Oberseite des Produktes Aufrecht transportieren und lagern
	Zerbrechlich Nicht werfen oder fallen lassen
	Zulässige min. und max. Temperatur für Transport und Lagerung
	Zulässige min. und max. Luftfeuchtigkeit für Transport und Lagerung
	Verpackung hier öffnen
	Verpackungsmaterial kann über Recycling-Programme entsorgt werden

## 4. BEVOR ES RICHTIG LOS GEHT...

### 4.1 Sicherungsstift entfernen



1. Drehen Sie den Sicherungsstift an der Gehäuseunterseite eine viertel Umdrehung gegen den Uhrzeigersinn.

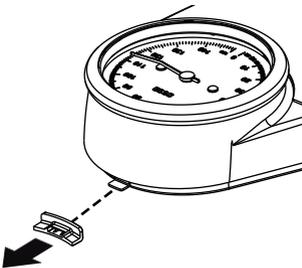


2. Ziehen Sie den Sicherungsstift heraus.

**HINWEIS:**

Bewahren Sie den Sicherungsstift für einen späteren Transport der Waage auf.

### 4.2 Transportsicherung entfernen



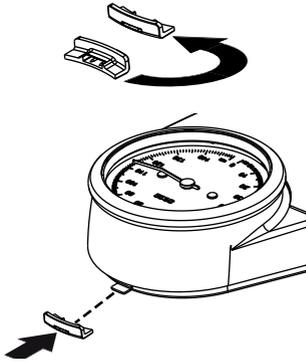
- ▶ Ziehen Sie die Transportsicherung vom Gehäuseunterteil ab.

**HINWEIS:**

- ▶ Bewahren Sie die Transportsicherung für einen späteren Transport der Waage auf.
- ▶ Sie können die Transportsicherung als Wandabstandshalter verwenden (siehe „Wandabstandshalter aufstecken“ auf Seite 11).

### 4.3 Wandabstandshalter aufstecken

Wenn Sie die Waage nah an einer Wand aufstellen möchten, empfehlen wir, die Transportsicherung (siehe Abschnitt „Transportsicherung entfernen“) als Wandabstandshalter zu verwenden. So vermeiden Sie, dass die Wiegeplattform die Wand berührt und das Messergebnis verfälscht wird.



1. Richten Sie die Transportsicherung aus, wie in der nebenstehenden Zeichnung dargestellt.
2. Stecken Sie die Transportsicherung auf das Gehäuseunterteil.

## 4.4 Waage aufstellen

### **ACHTUNG!**

#### **Fehlmessung durch Kraftnebenschluss**

Weiche Bodenbeläge, z. B. Teppiche, können das Messergebnis verfälschen.

- ▶ Stellen Sie die Waage so auf, dass sie ausschließlich mit den Gerätefüßen Bodenkontakt hat.
- ▶ Stellen Sie die Waage auf einen festen und ebenen Untergrund.

## 5. WIEGEN

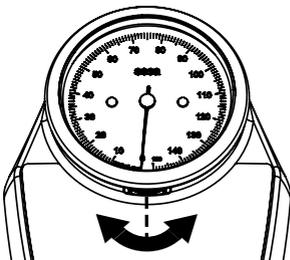


### **VORSICHT!**

#### **Personenschäden**

Führen Sie vor jeder Anwendung des Gerätes eine Funktionskontrolle durch, wie im Abschnitt „Funktionskontrolle“ auf Seite 16 beschrieben.

### 5.1 Anzeige justieren

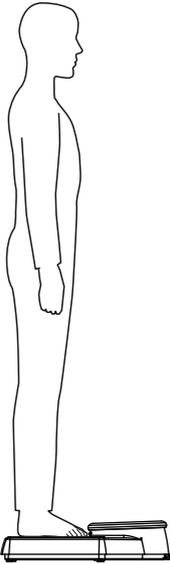


Um aussagefähige Messwerte zu erhalten, müssen Sie vor jeder Anwendung sicherstellen, dass der Zeiger der Waage auf „0“ steht.

1. Stellen Sie sicher, dass die Waage unbelastet ist.
2. Prüfen Sie die aktuelle Position des Zeigers.

3. Bewegen Sie das Stellrad so, dass der Zeiger auf „0“ steht.
  - Drehen im Uhrzeigersinn: Zeiger bewegt sich gegen den Uhrzeigersinn
  - Drehen gegen den Uhrzeigersinn: Zeiger bewegt sich im Uhrzeigersinn

## 5.2 Wiegevorgang durchführen



### **VORSICHT!**

#### **Verletzung des Patienten durch Sturz**

Personen mit eingeschränkter Motorik können stürzen, wenn sie versuchen, die Waage zu betreten oder zu verlassen.

- ▶ Stützen Sie Personen mit eingeschränkter Motorik beim Betreten und Verlassen der Waage.
- ▶ Verwenden Sie diese Waage ausschließlich für Personen, die während des Wiegevorganges selbstständig stehen können.

1. Stellen Sie sicher, dass der Zeiger der Waage auf „0“ steht.
2. Bitten Sie den Patienten, die Waage zu betreten und ruhig stehen zu bleiben.
3. Lesen Sie das Messergebnis ab.

### **HINWEIS:**

Wenn Ihre Waage Messwerte ausschließlich in „lbs“ anzeigt, können Sie die Umrechnungshilfe auf Seite 21 verwenden, um Messwerte in kg-Werte zu konvertieren.

4. Bitten Sie den Patienten, die Waage zu verlassen.

## 6. HYGIENISCHE AUFBEREITUNG

### ACHTUNG!

#### Geräteschäden

Ungeeignete Reinigungs- und Desinfektionsmittel können die empfindlichen Oberflächen des Gerätes beschädigen.

- ▶ Verwenden Sie ausschließlich chlor- und alkoholfreie Desinfektionsmittel, die explizit für Acrylglas und andere empfindliche Oberflächen geeignet sind (Wirkstoff: z. B. quartäre Ammoniumverbindungen).
- ▶ Verwenden Sie keine scharfen oder scheuernden Reinigungsmittel.
- ▶ Verwenden Sie keinen Spiritus oder Benzin.

### 6.1 Reinigung

---

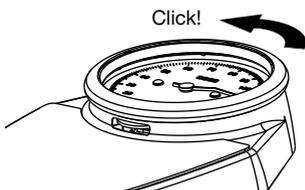
#### Gehäuse reinigen

- ▶ Feuchten Sie bei Bedarf ein weiches Tuch mit einer milden Seifenlauge an und wischen Sie das Gerät damit ab.

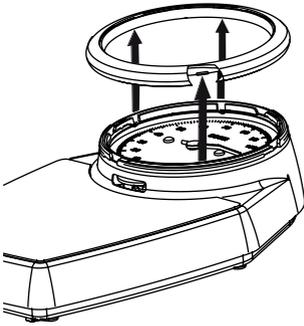
#### Skalenring und Skala reinigen

Um die Innenflächen des Skalenringes und die Skala zu reinigen, können Sie den Skalenring von der Wiegeplattform abnehmen (nicht **seca 750**).

1. Drehen Sie den Skalenring gegen den Uhrzeigersinn.



- Nehmen Sie den Skalenring ab.



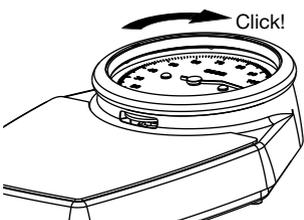
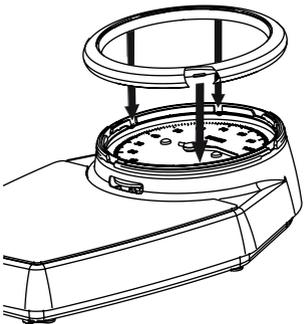
**ACHTUNG!**

**Geräteschaden**

Zeiger und Skala des Gerätes sind frei zugänglich, wenn der Skalenring abgenommen wurde. Werden diese Teile beschädigt, sind keine aussagekräftigen Messergebnisse möglich.

- ▶ Stellen sicher, dass Zeiger und Skala während der Reinigung nicht beschädigt werden.

- Reinigen Sie folgende Teile mit einem weichen Tuch, das Sie mit einer milden Seifenlauge anfeuchten:
  - Skala
  - Innenflächen des Skalenringes
- Setzen Sie den Skalenring wieder auf das Gehäuse.



- Drehen Sie den Skalenring im Uhrzeigersinn wieder fest.

**6.2 Desinfektion**

- Stellen Sie sicher, dass Ihr Desinfektionsmittel für empfindliche Oberflächen und Acrylglas geeignet ist.
- Beachten Sie die Gebrauchsanweisung des Desinfektionsmittels.

3. Desinfizieren Sie das Gerät in regelmäßigen Abständen mit einem weichen Tuch, das Sie mit einem geeigneten Desinfektionsmittel anfeuchten.

<b>Frist</b>	<b>Komponente</b>
<b>Vor</b> jeder Messung mit direktem Hautkontakt	Wiegeplattform
<b>Nach</b> jeder Messung mit direktem Hautkontakt	Wiegeplattform
Bei Bedarf	Skalenring und Sichtscheibe

## 6.3 Sterilisation

Die Sterilisation des Gerätes ist nicht zulässig.

## 7. FUNKTIONSKONTROLLE

- ▶ Führen Sie vor jeder Anwendung eine Funktionskontrolle durch.

Zu einer vollständigen Funktionskontrolle gehören:

- Sichtprüfung auf mechanische Beschädigung
- Sicht- und Funktionsprüfung der Anzeigeelemente
- Funktionsprüfung aller im Kapitel „Übersicht“ dargestellten Bedienelemente

Sollten Sie bei der Funktionskontrolle Fehler oder Abweichungen feststellen, versuchen Sie zunächst, den Fehler mit Hilfe des Kapitels „Was tun, wenn...?“ zu beheben.



**VORSICHT!**  
**Personenschäden**

Wenn Sie bei der Funktionskontrolle Fehler oder Abweichungen feststellen, die nicht mit Hilfe des Kapitels „Was tun, wenn...?“ behoben werden können, dürfen Sie das Gerät nicht verwenden.

- ▶ Lassen Sie das Gerät durch den seca service oder einen autorisierten Servicepartner reparieren.
- ▶ Beachten Sie den Abschnitt „Wartung/ Nacheichung“ auf Seite 18.

## 8. WAS TUN, WENN...?

Störung	Ursache/Beseitigung
<p><b>... die Waage keinen Gewichtswert anzeigt?</b></p>	<p>Gerät ist nicht betriebsbereit</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Transportsicherung entfernen</li> </ul>
<p><b>... die Waage keinen plausiblen Gewichtswert anzeigt?</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zeiger steht vor dem Wiegen nicht auf „0“</li> <li>- Anzeige justieren</li> <li>• Kraftnebenschluss, Waage berührt z. B. eine Wand oder der Patient stützt sich an einer Wand ab.</li> <li>- Abstand zur Wand erhöhen</li> <li>- Transportsicherung als Wandabstandshalter verwenden</li> <li>- Patient bitten, selbstständig auf der Waage zu stehen</li> </ul>

## 9. WARTUNG/NACHEICHUNG

### 9.1 Informationen zur Wartung (seca 750/760/762)

---

Das Produkt muss sorgfältig aufgestellt und regelmäßig gewartet werden. Wir empfehlen je nach Häufigkeit der Benutzung eine Wartung im Abstand von 3 bis 5 Jahren.

#### **ACHTUNG!**

#### **Fehlmessungen durch unsachgemäße Wartung**

- ▶ Lassen Sie Wartungen und Reparaturen ausschließlich von einem autorisierten Servicepartner durchführen.
- ▶ Den Servicepartner in Ihrer Nähe finden Sie unter [www.seca.com](http://www.seca.com) oder senden Sie eine E-Mail an [service@seca.com](mailto:service@seca.com).

### 9.2 Informationen zur Nacheichung (seca 761)

---

Wir empfehlen, vor der Nacheichung des Gerätes eine Wartung durchführen zu lassen.

#### **ACHTUNG!**

#### **Fehlmessungen durch unsachgemäße Wartung**

- ▶ Lassen Sie Wartungen und Reparaturen ausschließlich von einem autorisierten Servicepartner durchführen.
- ▶ Den Servicepartner in Ihrer Nähe finden Sie unter [www.seca.com](http://www.seca.com) oder senden Sie eine E-Mail an [service@seca.com](mailto:service@seca.com).

Lassen Sie den nationalen gesetzlichen Bestimmungen entsprechend eine Nacheichung durch autorisierte Personen durchführen.

Eine Nacheichung ist in jedem Falle erforderlich, wenn eine oder mehrere Sicherungsmarken verletzt sind.

## 10. TECHNISCHE DATEN

### 10.1 Allgemeine Technische Daten

<b>Allgemeine Technische Daten</b>	
Abmessungen <b>seca 750</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tiefe</li> <li>• Breite</li> <li>• Höhe</li> </ul>	477 mm 317 mm 117 mm
Eigengewicht <b>seca 750</b>	ca. 3,5 kg
Abmessungen <b>seca 760/761</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tiefe</li> <li>• Breite</li> <li>• Höhe</li> </ul>	470 mm 303 mm 118 mm
Abmessungen <b>seca 762</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Tiefe</li> <li>• Breite</li> <li>• Höhe</li> </ul>	470 mm 303 mm 118 mm
Eigengewicht <b>seca 760/761/762</b>	ca. 3,5 kg
Temperaturbereich <ul style="list-style-type: none"> <li>• Betrieb</li> <li>• Lagerung</li> <li>• Transport</li> </ul>	+10 °C bis +40 °C (50 °F bis 104 °F) -10 °C bis +65 °C (14 °F bis 149 °F) -10 °C bis +65 °C (14 °F bis 149 °F)
Luftdruck <ul style="list-style-type: none"> <li>• Betrieb</li> <li>• Lagerung</li> <li>• Transport</li> </ul>	700 - 1060 hPa 700 - 1060 hPa 700 - 1060 hPa
Luftfeuchtigkeit <ul style="list-style-type: none"> <li>• Betrieb</li> <li>• Lagerung</li> <li>• Transport</li> </ul>	30 % - 80 % nicht kondensierend 0 % - 95 % nicht kondensierend 0 % - 95 % nicht kondensierend
Medizinprodukt nach Richtlinie 93/42/EWG	Klasse I mit Messfunktion

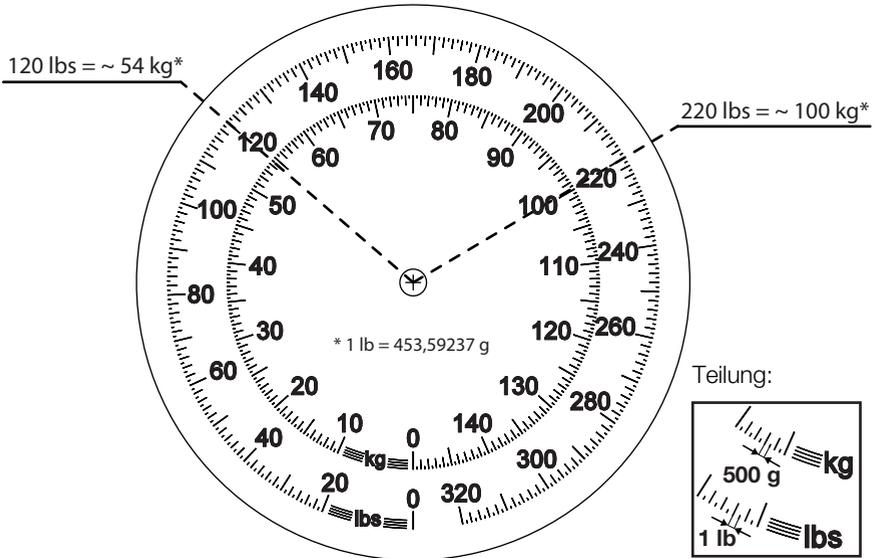
## 10.2 Wägetechnische Daten

<b>Wägetechnische Daten seca 761</b>	
Eichung nach Richtlinie 2014/31/EU	Klasse IIII
Höchstlast	150 kg
Mindestlast	10 kg
Teilung	1 kg
Nulleinstellbereich	20 kg
Genauigkeit bei Ersteichung:	
• 10 kg bis 50 kg	±0,5 kg
• 50 kg bis 150 kg	±1 kg

<b>Wägetechnische Daten seca 750/760/762</b>	
Höchstlast	150 kg / 320 lbs / 23 sts
Mindestlast	10 kg / 20 lbs / 1 sts
Teilung <b>seca 750/760</b>	1 kg / 1 lbs / 1 lbs
Teilung <b>seca 762</b>	0,5 kg / 1 lbs / 1 lbs
Nulleinstellbereich	20 kg / 45 lbs / 3 sts
Genauigkeit:	
• 10 kg bis 80 kg	±1 kg
• 80 kg bis 150 kg	±1,25 %
• 20 lbs bis 180 lbs	±2,2 lbs
• 180 lbs bis 320 lbs	±1,25 %
• 1 sts bis 12 sts	±0,2 sts
• 12 sts bis 23 sts	±1,25 %

## 10.3 Umrechnungshilfe

Einige Modelle zeigen Messwerte ausschließlich in „lbs“ an. Für diese Modelle können Sie die folgende Umrechnungshilfe verwenden, um Messwerte in kg-Werte zu konvertieren.



## 11. ENTSORGUNG

Dieses Gerät besteht aus hochwertigen Rohstoffen, die wiederverwendet werden können. Entsorgen Sie das Gerät entsprechend den lokalen Gesetzen und Bestimmungen Ihres Landes.

## 12. GEWÄHRLEISTUNG

Für Mängel, die auf Material- oder Fabrikationsfehler zurückzuführen sind, gilt eine zweijährige Gewährleistungsfrist ab Lieferung. Alle beweglichen Teile, wie z. B. Batterien, Kabel, Netzgeräte, Akkus etc., sind hiervon ausgenommen. Mängel, die unter die Gewährleistung fallen, werden für den Kunden gegen Vorlage der Kaufquittung kostenlos behoben. Weitere Ansprüche können nicht berücksichtigt werden. Kosten für Hin- und Rücktransporte gehen zu Lasten des Kunden, wenn sich das Gerät an einem anderen Ort als dem Sitz des Kunden befindet. Bei Transportschäden können Gewährleistungsansprüche nur geltend gemacht werden, wenn für Transporte die komplette Originalverpackung verwendet und die Waage darin gemäß dem originalverpackten Zustand gesichert und befestigt wurde. Bewahren Sie daher alle Verpackungsteile auf.

Es besteht keine Gewährleistung, wenn das Gerät durch Personen geöffnet wird, die hierzu nicht ausdrücklich von seca autorisiert worden sind.

Kunden im Ausland bitten wir, sich im Gewährleistungsfall direkt an den Verkäufer des jeweiligen Landes zu wenden.

## 13. KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt die seca gmbh & co. kg, dass das Produkt den Bestimmungen der anwendbaren europäischen Richtlinien und Verordnungen entspricht. Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie unter: [www.seca.com](http://www.seca.com).

# Medical Measuring Systems and Scales since 1840

seca gmbh & co. kg  
Hammer Steindamm 3–25  
22089 Hamburg · Germany  
Telephone +49 40 20 00 00 0  
Fax +49 40 20 00 00 50  
info@seca.com

seca operates worldwide with headquarters  
in Germany and branches in:

**seca** france  
**seca** united kingdom  
**seca** north america  
**seca** schweiz  
**seca** zhong guo  
**seca** nihon  
**seca** mexico  
**seca** austria  
**seca** polska  
**seca** middle east  
**seca** brasil  
**seca** suomi  
**seca** américa latina

and with exclusive partners in  
more than 110 countries.

All contact data under [www.seca.com](http://www.seca.com)

17-10-06-389-100f/04-2016G